



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Deutsches Lesebuch für Amerikanische Schulen

Herausgegeben von

W. H. Rosenstengel,

vormals Professor der Staatsuniversität Wisconsin,

und

Emil Dapprich,

vormals Direktor des Nat. Deutscham. Lehrerseminars

Band I Fibel und erstes Lesebuch für Grad 1 und 2.

Ausgabe A nach der Normalwörtermethode.....80 Cents

Ausgabe B nach der Schreibmethode80 Cents

Band II für Grad 3 und 4.....45 Cents

Band III für Grad 5 und 6.....60 Cents

Band IV für Grad 7 und 8.....75 Cents

Grammatische Übungshefte für Band I und II 5 Cents pro Heft.

„Wir kennen keine Lehrbücher dieser Art, die der systematisch fortschreitenden Methode so angepasst sind, deren Inhalt mit solcher Sachkenntnis und mit solcher Berücksichtigung der Bildung des Herzens und Gemütes der Kinder and alles dessen, was das Kind interessiert und ihm Freude macht, ausgewählt ist, und die edler und schöner ausgestattet sind.“—New York Review.

Verlag:

German-English Academy,

558-568 Broadway

Milwaukee, Wis.

Aus Nah und Fern.

Eine neue illustrierte deutsche Zeitschrift
für Schüler des Deutschen.

Als Klassenlektüre in den besten Schulen jedes Staates eingeführt. Besonders geeignet für Schüler im zweiten und dritten Jahre.

Was wir bringen:

- 1) Nachrichten aus Deutschland, soweit sie für Studierende des Deutschen anregend sind.
- 2) Originalbeiträge über deutsche Sitten und Gebräuche.
- 3) Wissenschaftliche Nachrichten.
- 4) Auszüge aus den besten deutschen Zeitschriften, ernster und heiterer Art.
- 5) Reiseschilderungen aus Deutschland.
- 6) Kurze, einfach gehaltene Erzählungen.
- 7) Deutsch-englisches Wörterbuch.

Prof. Dr. A. R. Hohlfeld von der Universität Wisconsin schreibt uns:

„Wir werden jederzeit gern die von hier ausgehenden Lehrer des Deutschen auf den pädagogischen Wert Ihres Blattes und seine vielseitige Verwendbarkeit aufmerksam machen.“

November- und Januarhefte sind noch vorrätig.

Erscheint am 1. November, Januar, März und Mai.

Abonnementpreis 50c jährlich. Bei Mindestbestellung von 6 Abonnements 40c. — Einzelne Hefte 15c. Bei Mindestbesug von 6 Heften an eine Adresse 12c.

AUS NAH UND FERN

Francis W. Parker School Press,

330 Webster Ave., Chicago.

Mitgliederliste

des

Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes.

1912—1913.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Abbott, Helen P.,	160 Belmont St.	Brockton, Mass.
Adsit, Frances L.,	245 North St.	Buffalo, N. Y.
Ahrens, Marie,	55 Van Reinen Ave.	Jersey City Heights, N. J.
Aldrich, Emma, Frau,	650 E. 241st St	New York City, N. Y.
Allen, Chas., Frau,	216 W. 99th St.	New York City, N. Y.
Alberti, Christine,	Suite 16, Library Pl., N. S.	Pittsburgh, Pa.
Altstadt, George E.,	2490 Elm Pl.	Bronx, New York City.
Altstadt, Anna M., Frau,	2490 Elm Pl.	Bronx, New York City.
Anger, Edwin,	243 E. 14th St.	New York City, N. Y.
Anger, John A., Frau,	243 E. 14th St.	New York City, N. Y.
Antel, Agnes, Frau,	3706 Fulton Road.	Cleveland, O.
Antel, Dorothea,	3706 Fulton Road.	Cleveland, O.
Antel, Emeline H.,	3706 Fulton Road.	Cleveland, O.
Antel, Michael,	3706 Fulton Road.	Cleveland, O.
Ascherfeld, Clara,	708 N. Howard St.	Baltimore, Md.
Asmus, Hermine A.,	5552 Lexington Ave.	Chicago, Ill.
Babcock, Maude R.,	1301 Dean St.	Brooklyn, N. Y.
Barrick, M. Olive,	243A Summit Ave.	Jersey City, N. J.
Baumann, Sarah H.,	429 Penn St.	Camden, N. J.
Bayer, Christine,	2517 Stanton Ave.	Cincinnati, O.
Bayern, Frieda,	1386 Prospect Ave.	New York City, N. Y.
Becker, J. W., Prof.,	Woodward High School.	Cincinnati, O.
Beha, J. L., Prof.,	171 W. 95th St.	New York City, N. Y.
Behr, Dorothea,	6403 Kimbark Ave.	Chicago, Ill.
Behr, Elizabeth M.,	6403 Kimbark Ave.	Chicago, Ill.
Bensel, Martha,	642 Prospect Ave.	Milwaukee, Wis.
Benson, Adolph B., Prof.,	Dartmouth College.	Hanover, N. H.
Berger, Anna M.,	Grafton Hall.	Fond du Lac, Wis.
Bergmann, Erich F., Prof.,	212 Calhoun St.	Cincinnati, O.
Bergschmidt, Clara,	1527 Fond du Lac Ave.	Milwaukee, Wis.
Berna, Amanda,	740—6th St.	Milwaukee, Wis.
Best Augusta,	254—13th St.	Milwaukee, Wis.
Bickler, Sophie,	2111 Cedar St.	Milwaukee, Wis.
Birnbaum, Clara,	1335 E. 86th St.	Cleveland, O.
Birnbaum, Florence,	1335 E. 86th St.	Cleveland, O.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Boehme, Lydia,	521 Yale Ave.	Youngstown, O.
Boesch, Frieda,	300 E. 32nd St.	New York City, N. Y.
Bohlmann, Theodor, Prof.,	292 Helen St., Mt. Auburn.	Cincinnati, O.
Bohlmann, Theodor, Frau,	292 Helen St., Mt. Auburn.	Cincinnati, O.
Boll, Helene,	100 York Square.	New Haven, Conn.
Bollenhagen, Marie,	129 Prospect Place.	Brooklyn, N. Y.
Brady, Paul, Prof.,	Beta Theta Pi House.	Middletown, Conn.
Braunger, Pauline,		Emerson, Neb.
Bredel, Anna,	3519 Chatham Ave.	Cleveland, O.
Bredel, Clara H.,	95 Parkside Ave.	Buffalo, N. Y.
Brennecke, Jane R.,	525—Sth Ave.	Altoona, Pa.
Briggs, Caspar Warren, Fr	3818 Spruce St.	Philadelphia, Pa.
Briggs, Lafayette, Frau	180 Fifth Ave.	Hinsdale, Ill.
Briggs, L. B., FrI.,	16 Kossuth St.	Pawtucket, R. I.
Bromberg, M., FrI.,	76 E. 93rd St.	New York City, N. Y.
Bross, Rosalie W.,	3741 Evanston Ave.	Chicago, Ill.
Bunting, Kate,	42 Pine St.	Philadelphia, Pa.
Burghardt, Lydia,	5322 Magnet Ave., S. E.	Cleveland, O.
Burhorn, Augusta, Frau,	938 Hudson St.	Hoboken, N. Y.
Buss, Bertha,	4412 Allison St.	Norwood, O.
Busse, P. G. A., Prof.,	Normal College	New York City, N. Y.
Cabot, S. P., Prof.,	St. George's School.	Newport, R. I.
Caspari, Eugenia,	1601 Madison Ave.	Baltimore, Md.
Caspari, Louise,	1601 Madison Ave.	Baltimore, Md.
Christensen, Dorothea,		Wheeling, W. Va.
Christman, Julia,	1935 Dana Ave.	Evanston, Ill.
Claus, Anna,	2307 Lorain Ave.	Cleveland, O.
Cohrs, Emma,	523 River St.	Hoboken, N. J.
Conger, H. L., Frau,	802 Downer Ave.	Milwaukee, Wis.
Cook, Jennie,	5810 Clinton Ave.	Cleveland, O.
Corcilius, Josephine,	28 Hardenbrook Ave.	Jamaica, N. Y.
Corson, Ralph M., Prof.	St. Paul's School.	Concord, N. H.
Cowan, Wilhelmina, Frau,	3211 Prairie Ave.	Chicago, Ill.
Cox, Robert Lynn,	1 Madison Ave.	New York City, N. Y.
Cox, Robert Lynn, Frau,	1 Madison Ave.	New York City, N. Y.
Cranmer, Alberta,		Ulster, Bradford Co., Pa.
Creasey, H. M., FrI.,	116 Newkirk St.	Jersey City Heights, N. J.
Cronstoun, Jeanette R.,	80 Tomele Ave.	Jersey City, N. J.
Crosthwaite, F. M., FrI.	2818 Cathedral Ave.	Washington, D. C.
Cuddeback, Olive,	227 Hamilton Ave.	Patterson, N. J.
Dallmer, Eberhard,	West Division High School.	Milwaukee, Wis.
Dallwig, Olga,	90 Knapp St.	Milwaukee, Wis.
Dapprich, Emma, Mrs.,	1235—9th St.	Milwaukee, Wis.
Davies, Mary H.,	116 Newkirk St.	Jersey City, N. J.
Degenring, Elise,	1148 E. Grand St.	Elizabeth, N. Y.
Deters, Blanche,	Grafton Hall.	Fond du Lac, Wis.
Dittrich, Elise, Frau,	225 Washington St.	Wilkesbarre, Pa.
Diedel, Hy. R., Frau,	941 Simpson St.	Bronx, New York City.
Dieffenbach, Leonie,	45 Hedden Terrace.	Newark, N. J.
Dieffenbach, Vera,	45 Hedden Terrace.	Newark, N. J.

Mitgliederliste des Lehrerbundes.

III

Name.	Adresse.	Wohnort.
Dohme, Clara E.,	1001 Madison Ave.	Baltimore, Md.
Dony, Marie,	Nat. Cathedral School.	Washington, D. C.
Doscher, Harry,	9 W. Canal St.	Cincinnati, O.
Drew, Alice Osborn,	4 Osgord Place.	Amesburg, Mass.
Dueringer, Heinrich, Dr.,	235 W. 110th St.	New York City, N. Y.
Dueringer, Heinrich, Frau,	235 W. 110th St.	New York City, N. Y.
Duerst, Marie,	152 Eagle St.	Dayton, O.
Duerr, Albert J.,	2092 W. 100th St.	Cleveland, O.
Dunton, Isabella M.,	229 So. 39th St.	Philadelphia, Pa.
Durand, John Adam,	1542 Elm St.	Cincinnati, O.
Durell, Maude,	237 Palisade Ave.	Jersey City, N. J.
Durston, Adelaide J.,	R. D. 7	Auburn, N. Y.
Duurloo, Wilhelmine, H.,	427 Nostrand Ave.	Brooklyn, N. Y.
Ebann, Benno, Prof.,	538 W. 136th St.	New York City, N. Y.
Ecanbert, Rosalie,	434 Vanderbilt Ave.	Brooklyn, N. Y.
Eckhardt, Katherine L.,	97 Earl Place.	Buffalo, N. Y.
Ehrhart, Mary,	163 W. 121st St.	New York City, N. Y.
Eichner, Marie,	599 Terrace Ave.	Cincinnati, O.
Eiselmeyer, John, Prof.,	553 W. 24th St.	Milwaukee, Wis.
Eisner, R. A., Frau,	158 E. 72nd St.	New York City, N. Y.
Elfeld, Albertine,	1059 Belden Ave.	Chicago, Ill.
Elsenheimer, N. J., Dr.,	540 W. 136th St.	New York City, N. Y.
Elsenheimer, N. J., Frau,	540 W. 136th St.	New York City, N. Y.
Emmerich, Hermann, L.	834 Downer Ave.	Milwaukee, Wis.
Engelmann, Karl,	409—24th St.	Milwaukee, Wis.
Ethell, Mary,	1430 Oak St.	Columbus, O.
Euchenhofer, Alma,	Supervisor of Phys. Culture.	Dayton, O.
Fahey, Aileen V.	1102 E. 40th St.	Brooklyn, N. Y.
Faust, Albert B., Prof.,	Cornell University.	Ithaca, N. Y.
Felix, Helen A.,	597 Cass St.	Milwaukee, Wis.
Feldmann, Estelle,	48 Smith Place.	Columbus, O.
Feldmann, Hy.,	380 E. 149th St., S. W. Cor. 3rd Ave.	New York City, N. Y.
Ferguson, Mary A., Frau	1128 Lindt Ave., High Bridge.	Bronx, New York City.
Fick, H. H., Dr.	1536 Dixmont Ave.	Cincinnati, O.
Fife, Julia C.,	3628 Washington Ave.	St. Louis, Mo.
Fischer, E. M., Frau,	648 Belden Ave.	Chicago, Ill.
Fishel, Ernestine J.	2174 E. 71st St.	Cleveland, O.
Flanders, M. N., Frl.	Ditson Place.	Methuen, Mass.
Frank, Minna,	1315 E. 84th St.	Cleveland, O.
Frankfurter, Emma, Frau,	1045 Clay Ave.	New York City, N. Y.
Friedrich, Ida,	616—6th Ave.	Milwaukee, Wis.
Friedenberg, Estelle,	166 State St.	Brooklyn, N. Y.
Fritsch, Laura,	621 Third Ave.	Evansville, Ind.
Fuerstmann, Dorothy,	252 Stotloff St.	Richmond Hill, L. I., N. Y.
Gaylord, Gertrude,	3675 Broadway.	St. Regis, N. Y.
Geilfuss, Alma,	606—17th St.	Milwaukee, Wis.
Geismar, Siegfried, Prof.,	Sans-Souci.	Cincinnati, O.
Georgi, Julius G., Frau,	1634 Pullan Ave., N. S.	Cincinnati, O.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Georgi, Sophie S. E., Frau	1634 Pullan Ave., N. S.	Cincinnati, O.
Gerber, Lina M., Frau	379—29th St.	Milwaukee, Wis.
Giermann, Gertrud,		West Park, O.
Giesler, Arthur, Frau,	902 Superior Ave.	Dayton, O.
Gobrecht, Minnie L.,	3396 Bishop St.	Cincinnati, O.
Goebel, Maria W.,	156 Elmwood Ave.	Buffalo, N. Y.
Goehle, Alfred M., Prof.,	20 Pascal Ave.	Buffalo, N. Y.
Goodman, Carrie,	2375 E. 55th St.	Cleveland, O.
Goos, Flora,	523 River St.	Hoboken, N. J.
Grassmann, Anna,	422 Madison Ave.	Elizabeth, N. Y.
Graves, Julia C.	2239 E. 95th St.	Cleveland, O.
Grebel, Anna, Frau,	1644 Port Washington Rd.	Milwaukee, Wis.
Grennan, Mary E.,	114 W. Church St.	Oxford, O.
Greve, Hedwig, Frau,	144 Linden Ave.	Dayton, O.
Grefé, William, Frau,	22 Pomana Place.	Buffalo, N. Y.
Griebisch, Max, Direktor,	558 Broadway.	Milwaukee, Wis.
Griffin, J., Prof.,	Technical High School.	Cleveland, O.
Griffiss, Blanche,	Pen Lucy Ave.	Baltimore, Md.
Grim, Chas. E.,	132 Henes St.	Brooklyn, N. Y.
Groome, John C.,	1018 Clinton St.	Philadelphia, Pa.
Gundlach, Carolyn H.,	42 Eldorado Place	Weewhaken, N. J.
Gundlach, Emma L.,	428 Wyoming Ave.	Buffalo, N. Y.
Gundlach, Martha C.,	5 Hakes Ave.	Hornell, N. Y.
Gunther, Kate,	1408 Girard St.	Washington, D. C.
Gunther, Maude C.,	1408 Girard St.	Washington, D. C.
Habercorn, Therese,	993 First Ave.	New York City, N. Y.
Habitzel, Thekla,	19 E. Daniel St.	Cincinnati, O.
Hadley, Edith,	1725 Orleans Ave.	Sioux City, Ia.
Hamann, Fr. A., Prof.	1139—8th St.	Milwaukee, Wis.
Hand, Johanna, Frau,	126 Livingston St.	Buffalo, N. Y.
Hanke, Lydia S.,	1834 N. Bonvier St.	Philadelphia, Pa.
Hankey, Annie M.,	407 Wisconsin Ave.	Madison, Wis.
Handschin, C. H., Prof.,	109 S. Poplar St.	Oxford, O.
Harkness, Alma B. de,	Academy Place,	St. George, L. I., N. Y.
Harney, Julia C.,	302 Pavonia Ave.	Jersey City, N. J.
Harreus, Frieda,	1334 Broadway.	Cincinnati, O.
Harshman, W S., Prof.,	N. S. Naval Academy.	Annapolis, Md.
Harshman, W., Frau,	N. S. Naval Academy.	Annapolis, Md.
Hartin, Nina S.,	6 Park St.	Greenfield, Mass.
Heidenreich, Ellen,	7410 Linwood St.	Cleveland, O.
Hein, Anna, Frau,	1641 E. Main St.	Columbus, O.
Heller, Otto, Prof.,	Washington University.	St. Louis, Mo.
Henke, J. H., Prof.,	425 Up Seventh St.	Evansville, Ind.
Hensel, Gabrielle,	3526 Boulevard.	Jersey City, N. J.
Herbig, Lisette,	78 Main St.	Tiffin, O.
Herrle, Carl, Prof.,	3240 Bishop St.	Cincinnati, O.
Herrle, Hy., Prof.,	231 Rohs St.	Cincinnati, O.
Hersig, Emilia E.,		Harvard, Mass.
Herzog, Carl, Prof.,	477 W. 140th St.	New York City, N. Y.
Herzog, Carl, Frau,	477 W. 140th St.	New York City, N. Y.

Mitgliederliste des Lehrerbundes.

V

Name.	Adresse.	Wohnort.
Heuser, Elisabeth,	450 Throop Ave.	Brooklyn, N. Y.
Hillenkamp, C., Prof.,	1136 Island Ave.	Milwaukee, Wis.
Hillenkamp, Frank.,	2123 Vermont Ave.	Toledo, O.
Hillenkamp, F., Frau,	2123 Vermont Ave.	Toledo, O.
Hofmann, Amalia,	558 E. 23rd St.	Brooklyn, N. Y.
Hofacker, Henry,	397 Willis Ave.	New York City, N. Y.
Hohgreffe, Anna,	1311½—7th St.	Milwaukee, Wis.
Hohlfeld, A. R., Prof.,	104 Breese Terrace.	Madison, Wis.
Holdt, Clara N.,	421 Ludlow Ave.	Cincinnati, O.
Hoornstra, J. J., Prof.,	437 W. 58th St.	Cleveland, O.
Hoornstra, J. J., Frau,	437 W. 58th St.	Cleveland, O.
Hopeman, J. Margaret,	39 Lake View Park,	Rochester, N. Y.
Hospes, Cecilia, Frau,	3004 Henrietta St.	St. Louis, Mo.
Hudson, A., Frau,	1630 S. Theresa Ave.	St. Louis, Mo.
Huesmann, M. E., Frau,	1206 Garden St.	Hoboken, N. Y.
Hyde, Carolyn H.,	12 Willard St.	Westville, Conn.
Jackson, John P., Frau,	92 Otis St.	Medford, Mass.
Jackson, Minnie W.,	2 Franklin St.	Medford, Mass.
Jacobson, S., Frau,	345 Summer Ave.	Newark, N. J.
Jenart, Louise,	22 E. McMillan St.	Cincinnati, O.
Johnson, Caroline,	Dana College.	Blair, Neb.
Jones, Minnie W.,	DeKalb Township High School.	DeKalb, Ill.
Judge, Anna G.,	140 W. 69th St.	New York City, N. Y.
Keane, H. B., FrL.,	567 Pavonia Ave.	Jersey City, N. J.
Kelly, Blanche,	15 Cambridge St.	Rochester, N. Y.
Kelly, Ella,	946 President St.	Brooklyn, N. Y.
Kerwer, Philippine,		Youngstown, O.
Kessler, Doris K.,	1929½ Chestnut St.	Milwaukee, Wis.
Kingsbury, Elizabeth,	State Normal School.	Wayne, Neb.
Klapp, Sara,	2 Franklin St.	Medford, Mass.
Klaessig, Emil,	110 Essex St.	Brooklyn, N. Y.
Klaessig, Emil, Frau,	110 Essex St.	Brooklyn, N. Y.
Kloepfer, Carl O., Prof.,	2501 Bryant Ave.	Minneapolis, Minn.
Knecht, Alice,	304 W. Church St.	Oxford, O.
Knippel, Carrie E.,	Harmon Hill.	Cleveland, O.
Knoch, Arthur, Dr.,	360 Hearn Ave.	Cincinnati, O.
Koch, Anna,	32 Kenilworth Ave., Flatbush.	New York City, N. Y.
Koch, Doris,	104 Stegman St.	Jersey City, N. Y.
Koch, Elizabeth,	32 Kenilworth Ave., Flatbush.	New York City, N. Y.
Koehler, Anna C.,	49 Holland Place.	Buffalo, N. Y.
Koeppel, Marie,	P. O. Box 302.	North Attleboro, Mass.
Kohlsaat, Emilie, Frau,	2513 State St.	Milwaukee, Wis.
Kolb, Margarethe,	106 Ivy Ave.	Bay City, W. S., Mich.
Kolbe, Anita,	340 Elats St.	Denver, Colo.
Kolbe, Anna C.,	7114 Carnegie Ave.	Cleveland, O.
Kolbe, Elsa H.,	7114 Carnegie Ave.	Cleveland, O.
Kraemer, Elsa,	2120 W. 29th St.	Cleveland, O.
Kramer, Emil, Prof.,	1334 Broadway.	Cincinnati, O.
Kramer, Emil, Frau,	1334 Broadway.	Cincinnati, O.
Kramer, Elsa,	1334 Broadway.	Cincinnati, O.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Krause, Karl, Dr.,	Jamaica High School.	New York City, N. Y.
Krauslach, Emma,	915 Vliet St.	Milwaukee, Wis.
Krehbiel, Augusta M.,	4142 E. 93th St.	Cleveland, O.
Kreykenbohm, Caroline,	Public High School.	Danburg, Conn.
Kromer, Adolf, Prof.,	2200 E. 38th St.	Cleveland, O.
Kropp, Alma,	828 S. High St.	Columbus, O.
Kuehn, Minna D.,	414 Richmond Terrace.	New Brighton, L. I., N. Y.
Kuehnast, Alla,	196 McDonough St.	Brooklyn, N. Y.
Ladwig, Valesca,	95—32nd St.	Milwaukee, Wis.
Lambert, Pauline,	1226 Madison Ave.	New York City, N. Y.
Lange, Hanna,	401 W. Utica St.	Buffalo, N. Y.
Lantry, Francisca L.,	509 W. 121st St.	New York City, N. Y.
Lapham, Emma,	17 W. 129th St.	New York City, N. Y.
Laszloy, Pansy L.,	200 E. 82nd St.	New York City, N. Y.
Lentz, Emma,	71 W. Oakland Ave.	Columbus, O.
Lentz, Theresa,		Wilmington, O.
Lenz, G. J., Prof.,	701—37th St.	Milwaukee, Wis.
Leonhard, Nina V., Frll.,	106 W. 30th St.	New York City, N. Y.
Liebig, Elsa,	736—25th St.	Milwaukee, Wis.
Linane, Emma, Frau,	2018 Sedgwich St.	Chicago, Ill.
Lindenberg Charlotte,	828 S. High School,	Columbus, O.
Loeb, Charlotte,	912 Madison Ave.	Albany N. Y.
Loeb, Josephine,	66 W. 82nd St.	New York City, N. Y.
Logan, Jennie B.,	1064 Iranistan Ave.	Bridgeport, Conn.
Logemann Mary M.,	Central High School.	Akron, O.
Loos, Alma,	1295 Kinnickinnic Ave.	Milwaukee, Wis.
Loos, Emma,	1295 Kinnickinnic Ave.	Milwaukee, Wis.
Loosen, Clara,	52 Harvey Ave.	Lockport, N. Y.
Loozen, Jeanette,	235 Highland Ave.	Buffalo, N. Y.
Losse, Herbert A., Prof.,	558 Broadway.	Milwaukee, Wis.
Losse, Herbert A., Frau,	558 Broadway.	Milwaukee, Wis.
Luebbert, C. W. Hy.,	589 Terrace Ave.	Cincinnati, O.
Ludwig, M. Else,	1630 S. Theresa Ave.	St. Louis, Mo.
Luebben, John L., Prof.,	25 Parkside Ave.	Buffalo, N. Y.
Lueders, Lydia,	2307 North Ave.	Milwaukee, Wis.
Lueders, Victoria,	2307 North Ave.	Milwaukee, Wis.
Luening, D. C., Prof.,	323—15th St.	Milwaukee, Wis.
Luening, D. C., Frau,	323—15th St.	Milwaukee, Wis.
Luening, Ed. C., Prof.,	323—15th St.	Milwaukee, Wis.
Luther, Clara,	380 E. 166th St.	New York City, N. Y.
Macfarland, Isabel,	1000 Belmont Ave.	W. Philadelphia, Pa.
Malochowitz, Emma,	211—28th St.	Milwaukee, Wis.
Maier, Wilhelmina, Frau,	599 Terrace Ave.	Cincinnati, O.
Mandelbaum, Julia E.,	130 W. 111th St.	New York City, N. Y.
Mantey-Zorn, Otto, Prof.,	Amherst College.	Amherst, Mass.
Markert, Marie,	736 Macon St.	Brooklyn, N. Y.
Mattfeld, Wilhelm, Prof.,	3412 East 12th St.	New York City, N. Y.
McCartie, Hattie,	1830 Brooklyn Ave.	Brooklyn, N. Y.
McCartie, C. V., Frll.,	1830 Brooklyn Ave.	Brooklyn, N. Y.

Name.	Adresse.	Wohnort.
McDonough, Jane, Frau,	28 Hamilton Road.	Glen Bridge, N. J.
McEachren, Florence E.,	2901 Jay Ave., N. W.	Cleveland, O.
McMahon, Mary L.,	118 W. 123rd St.	New York City, N. Y.
McNulty, Katherine L.,	110 Gifford Ave.	Jersey City, N. J.
McSweeney, Florence,	68 W. 49th St.	New York City, N. Y.
McVay, Anna P.,	296 Manhattan Ave.	New York City, N. Y.
Melners, Louise,	431½—32nd St.	Milwaukee, Wis.
Melnicke, Emily,	518 Sherman St.	Milwaukee, Wis.
Metzger, Robert, Prof.,	155 Delavan Ave.	Newark, N. J.
Metzler, Anna C.	621 Yankee Road.	Middleton, O.
Meyder, Minnie,	4235 Florida Ave.	Cincinnati, O.
Meyer, Anna, Frau,		Caledonia, N. Y.
Meyer, George F., Frau,	454 Maple Ave.	Elizabeth, N. Y.
Meyersfeld, Hermann,	702 Hudson St.	Hoboken, N. J.
Mezger, Fannie,	57 E. 72nd St.	New York City, N. Y.
Miegel, Emily L.,	151 Palisade Ave.	W. Hoboken, N. J.
Mikulski, Ottilie J.,	3202 W. Monroe St.	Chicago, Ill.
Mischlich, Adolph, Prof.,	40 S. 7th Ave.	Rockaway Park, L. I., N. Y.
Mischlich, Adolph, Frau,	40 S. 7th Ave.	Rockaway Park, L. I., N. Y.
Moers, Sallie,	Poinciana No. 7.	Cincinnati, O.
Morris, Nellie G.,		Dublin, Ind.
Mueden, Pauline,	2611 Adams Mill Road	Washington, D. C.
Muehlbronner, Louise,	1059 Rutenhouse St.	Cincinnati, O.
Muehler, Gustav,	1328-1330 Main St.	Cincinnati, O.
Mueller, Alexis V., Prof.,	Lockport High School,	Lockport, N. Y.
Mueller, Alma,	6810 Cedar Ave.	Cleveland, O.
Mueller, Anna C.,	2267 E. 43rd St.	Cleveland, O.
Mueller, Christine E.,	223 Bainbridge St.	Brooklyn, N. Y.
Mueller, Emma D.,	2160 Elm St.	Dubuque, Ia.
Mueller, Margarethe,	Wellesley College.	Wellesley, Mass.
Mueller, Fabricius, Frau,		Cleveland, O.
Muench, Babette,	3803 Clinton Ave.	Cleveland, O.
Munro, J. Wesley, Dr.,		Massena, N. Y.
Nahstoll, Anna C.,		Jeffersonville, Ind.
Nauen, Emily,	520 W. 151st St.	New York City, N. Y.
Neeb, Mathilda,	Supervisor of German.	Dayton, O.
Neebe, Louise,	171 St. Marks Ave.	Brooklyn, N. Y.
Nebe, Edith M.,	1319 Pierce St.	Sioux City, Ia.
Neu, Florence E.,	2593 Bainbridge Ave.	New York City, N. Y.
Nichols, Helen E.,	116 Lefferts Place.	Brooklyn, N. Y.
Nicholson, Maude,	Sup. of Music, Public Schools.	DeKalb, Ill.
Nienow, Emily,	909 Teutonia Ave.	Milwaukee, Wis.
Nimis, Karl T.,	21 E. 5th St.	St. Paul, Minn.
Nimis, Karl, Frau,	21 E. 5th St.	St. Paul, Minn.
Nuechter, Fr., Dr.,		Nürnberg, Deutschl'd.
Oetis, Katherine,	345 E. 19th St.	New York City, N. Y.
O'Neill, Cordelia L.,	Marion School.	Cleveland, O.
Orth, Lucie,	345 Woodburn Ave.	Cincinnati, O.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Oswald, O. J., Prof.,	Trenton High School.	Trenton, N. J.
Palutzke, Marie,	132—20th St.	Milwaukee, Wis.
Palmedo, Ada,	455 Argyle Rd.	Brooklyn, N. Y.
Partenfelder, Martha H.,	2434 Chestnut St.	Milwaukee, Wis.
Pease, Harriet R.,	32 High St.	Greenfield, Mass.
Pfau, Antoinette C., Frau,	2525 Gilbert Ave.	Cincinnati, O.
Pooch, Edith,	34 Bard St.	Dayton, O.
Pratt, J. H., Ph. D.,	558 Broadway.	Milwaukee, Wis.
Pratt, J. H., Frau,	558 Broadway.	Milwaukee, Wis.
Pratt, J. M. W., Sr.,	1017 Wells Building.	Milwaukee, Wis.
Pratt, J. M. W., Frau,	1017 Wells Building.	Milwaukee, Wis.
Pratt, J. M. W., Jr.,	1017 Wells Building.	Milwaukee, Wis.
Pray, A. Sophie,	480 E. 179th St.	Bronx, New York City, N. Y.
Prehn, August, Dr.,	28 W. 120th St.	New York City, N. Y.
Prentiss, Lois E.,	1115 E. 47th St.	Chicago, Ill.
Prince, E. T., Frl.,	161 "The Portner," 15th & U. S. Strts.	Washington, D. C.
Quigg, C. E., Frau,	28 Hamilton Road.	Glen Bridge, N. Y.
Raab, Bertha,	157 Mariner St.	Buffalo, N. Y.
Rademaker, Clara,	524 N. 3rd Ave.	Saginaw, Mich.
Rader, Minnie E.,	2412½ Cold Spring Ave.	Milwaukee, Wis.
Rahm, Selma,	315 E. Illinois St.	Evansville, Ind.
Ransom, Pearl E.,		Oyster Bay, N. Y.
Raqué, Bianca,	5 Waverly St.	Jersey City Heights, N. J.
Reinhold, Elsie M.,	3040 W. Susquahanna Ave.	Philadelphia, Pa.
Reisch, Emma J.,	3606 Prospect Ave.	Cleveland, O.
Rentzsch, Alma,	146 La Belle St.	Dayton, O.
Renz, J. C., Frau,	213 E. 83rd St.	New York City, N. Y.
Renz, Lioba,	213 E. 83rd St.	New York City, N. Y.
Resch, Geo. A.,	469 Locust St.	Columbia, Pa.
Retinger, J., Frau,	5412 Calumet St.	Chicago, Ill.
Reuter, Sallie,	1431 Bremen St.	Cincinnati, O.
Richter, Kurt E., Dr.,	2730 Creston Ave.	Bronx, New York City, N. Y.
Richter, Kurt E., Frau,	2730 Creston Ave.	Bronx, New York City, N. Y.
Rieger, Emily M.,	740 Mitchell St.	Milwaukee, Wis.
Riemann, Anna H.,	73 N. Division St.	Buffalo, N. Y.
Riemer, Bernhard, Prof.,	14 Jefferson St.	Carlstadt, N. J.
Riemenschneider, Wm. G., Prof.,	10850 Pasadena Ave.	Cleveland, O.
Riemenschneider, Wm. G., Frau,	10850 Pasadena Ave.	Cleveland, O.
Riess, R., Mr.,	2241 Shenandoah Ave.	St. Louis, Mi.
Rinck, Adelaide S.,	127 Quitman St.	Newark, N. J.
Ritter, Alice, E. B.,	466 E. 25th St.	Brooklyn, N. Y.
Robinson, Anna E.,	238 W. 76th St.	New York City, N. Y.
Robinson, Mary,	59 W. 89th St.	New York City, N. Y.

Mitgliederliste des Lehrerbundes.

IX

Name.	Adresse.	Wohnort.
Robinson, Ruth B.,	106 Mt. Auburn St.	Watertown, Mass.
Rosenstadt, Bertha,	4 John St.	Jamalca, N. Y.
Rothschild, Hattie,	111 W. 85th St.	New York City, N. Y.
Ruschhaupt, Anna,	West Division High School,	Milwaukee, Wis.
Ryan, Elizabeth,	1246 S. Broad St.	Philadelphia, Pa.
Ryder, A., Frl.,	268 Ryerson St.	Brooklyn, N. Y.
Ryder, H. L., Frl.,	268 Ryerson St.	Brooklyn, N. Y.
Sahlfeld, Lillie,	233 W. 4th St.	Cincinnati, O.
Sandmeier, Amelia,	144 La Belle St.	Dayton, O.
Sarnow, Emily,	3715 Sarnow Place.	Milwaukee, Wis.
Schaedler, Anna, Frau,		Chicago, Ill.
Scheel, Sophie B., Dr.,	209 Hancock St.	Brooklyn, N. Y.
Scheel, John,	209 Hancock St.	Brooklyn, N. Y.
Schellitzer, Max, Prof.,	206 E. 61st St.	New York City, N. Y.
Schellitzer, Frieda, Frau,	206 E. 61st St.	New York City, N. Y.
Schetzler, S., Frau,	2261 W. 42nd St.	Cleveland, O.
Scheuing, Minna J.,	1756 Hanfield St.	Cincinnati, O.
Schlieffer, Anna,	118 Mulberry St.	Cincinnati, O.
Schmid, Emma,	451 Ludlow Ave.	Cincinnati, O.
Schmid, Mary,	2682 E. 37th St.	Cleveland, O.
Schmid, Mathilde,	451 Ludlow Ave.	Cincinnati, O.
Schmidt, Clara H.,	31 N. Blaecker St.	Mt. Vernon, N. Y.
Schmidt, Karl G.,	19 Farley Ave.	Newark, N. J.
Schmidt, Karl G, Frau,	19 Farley Ave.	Newark, N. J.
Schnabel, Chas. J.,	600 Chamber of Comm. Bldg.	Portland, Ore.
Schnabel, Chas. J., Frau,	600 Chamber of Comm. Bldg.	Portland, Ore.
Schneider, Lydia,	828 S. High St.	Columbus, O.
Schoenherr, Fred,	24 Hopkins St.	Baltimore, Md.
Schoenherr, J., Frau,	24 Hopkins St.	Baltimore, Md.
Schoenrich, C. O., Prof.,	City College.	Baltimore, Md.
Schoonmaker, Emma,	257 W. 133th St.	New York City, N. Y.
Schott, Martha,	707 W. 108th St.	New York City, N. Y.
Schrader, Herm., Prof.,	2348 Ohio Ave.	Cincinnati, O.
Schrader, Marie, Frau,	408 Johnson Bldg.	Cincinnati, O.
Schrenck, Anna M.,	3479 Bailey Ave.	Hoboken, N. J.
Schreyvogel, Carl, Frau,	1232 Gordon St.	Hoboken, N. Y.
Schroeder, Ella L.,	West D. H. School.	Milwaukee, Wis.
Schroeder, Erna M.,	5918 Hawthorne Ave.	Cleveland, O.
Schroeder, Mathilda,	106 Ivy Ave.	Bay City, Mich.
Schroeder, M. G., Frl.,	6723 N. Ashland Ave.	Chicago, Ill.
Schubert, Martha M.,	1935 Dana Ave.	Evanston, Ill.
Schulz, Elsie M.,	6002 Clinton St.	Cleveland, O.
Schworm, Minnie,	3054 W. 12th St.	Cleveland, O.
Seebeck, Emilie,	Bick House.	Jeffersonville, Sul- livan Co., N. Y.
Seely, Louise,	50 Gantier St.	Jersey City, N. J.
Selle, Helene M.,	24 Leonard Ave.	Cambridge, Mass.
Selbert, Bertha,	3019 Jefferson Ave.	Cincinnati, O.
Senti, Bertha,	10th District Sch. No. 2.	Milwaukee, Wis.
Sheridan, Rosemary,	3118 Webster Ave.	New York City, N. Y.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Sherman, Clara E.,	248 Cantry St.	New Bedford, Mass.
Siegesmund, Marie A.,	110—19th St.	Buffalo, N. Y.
Silberberg, Betty,	173 W. 140th St.	New York City, N. Y.
Smiley Edna,	Linwood St.	Dayton, O.
Southard, Agnes E.,	264 N. 6th St.	Newark, N. J.
Spangenberg, Clara B.,	829 Holton St.	Milwaukee, Wis.
Spangenberg, Thekla H.,	829 Holton St.	Milwaukee, Wis.
Spanhoofd, A. W., Prof.,	2015 Hillger Place.	Washington, D. C.
Spanhoofd, Eduard, Prof.,	St. Paul's School.	Concord, N. H.
Spence, Gertrude,	509 W. 121st St.	New York City, N. Y.
Spengel, Emilie,	11519 Mayfield Road.	Cleveland, O.
Springe, Malvine,	2018 Sedgwick St.	Chicago, Ill.
Stamm, Caroline L.,	25 New York Ave.	Mt. Vernon, N. Y.
Stamm, Louis,	25 New York Ave.	Mt. Vernon, N. Y.
Starkey, Mary F.,	2687 Bedford Ave.	Brooklyn, N. Y.
Staud, Marie,	2516 Ravine St.	Cincinnati, O.
Stedinger, Ferd., Prof.,	Rockford High School.	Rockford, Ill.
Stein, Helen A.,	158 E. 72nd St.	New York City, N. Y.
Steinberger, Marguerite,	34 Plaza St.	Brooklyn, N. Y.
Steinhoff, Henry C.,	2492 Elm Place.	New York City, N. Y.
Steinhoff, Hy. C., Frau,	2492 Elm Place.	New York City, N. Y.
Steinhardt, Rose,	795 St. Nicholas Ave.	New York City, N. Y.
Stern, Edna,	428 State St.	Schenectady, N. Y.
Stern, Fannie L.,	428 State St.	Schenectady, N. Y.
Stern, Leo, Prof.,	City Hall.	Milwaukee, Wis.
Stossmeister, Eleanore A.,	Goldthwaite Inn.	Bellport, L. I., N. Y.
Stoye, Nellie M.,	2899 E. 64th St.	Cleveland, O.
Stueck, David Durell,	59 Reservoir Ave.	Jersey City Heights, N. J.
Snively, Letitia R.,	3250 S. Park Ave.	Chicago, Ill.
Sullivan John,	4709 Michigan Ave.	Chicago, Ill.
Tackenberg, C. W., Prof.,	124 E. University Ave.	Cincinnati, O.
Task, Clara,	70 W. 89th St.	New York City, N. Y.
Tausk, Alfred A.,	339 Bridge St.	Brooklyn, N. Y.
Taylor, Agnes,	Box 2030, Middle City Station, Chestnut St.	Philadelphia, Pa.
Taylor, Anne,	Box 2030, Middle City Station, Chestnut St.	Philadelphia, Pa.
Taylor, Elinor,	Box 2030, Middle City Station, Chestnut St.	Philadelphia, Pa.
Taylor, Florence, Frau,	Box 2030, Middle City Station, Chestnut St.	Philadelphia, Pa.
Taylor, Helen,	Box 2030, Middle City Station, Chestnut St.	Philadelphia, Pa.
Taylor, Lowndes, Mr.,	Box 2030, Middle City Station, Chestnut St.	Philadelphia, Pa.
Taylor, Carrie,	941 Intervale Ave.	Bronx, New York City, N. Y.
Tennant, G. B., Prof.,	217 E. 27th St.	New York City, N. Y.
Ter Jung, Augusta,	459—26th St.	Milwaukee, Wis.

Mitgliederliste des Lehrerbundes.

XI

Name.	Adresse.	Wohnort.
Thayer, Cecil Derry,	12 Trawbridge St.	Cambridge, Mass.
Thiele, Leonore,	9206 Cedar Ave.	Cleveland, O.
Thiersch, Curt,	P. O. Box 65, Madison Square.	New York City, N. Y.
Thoma, Ludwig F.,	110 E. 91st St.	New York City, N. Y.
Thoma, Ludw. F., Frau,	110 E. 91st St.	New York City, N. Y.
Thompson, Annie, Frau,	18 Monticello Ave.	Jersey City, N. J.
Thompson, Jennie M.,	3 Randall Place.	Long Island, N. Y.
Thompson, Martha,		Morsemere, Bergen Co., N. Y.
Timms, Ella F.,	146 E. 48th St.	New York City, N. Y.
Tipplich, E., Frl.,	20 E. 88th St.	New York City, N. Y.
Tombo, Rudolf Sr., Dr.	321 Nicholas Ave.	New York City, N. Y.
Toolin, Eleanor F.	317 Main St.	Palmer, Mass.
Trautman, Bertha, Frau,	3305 W. 73rd St.	Cleveland, O.
Treat, Anna B.,	670 Astor St.	Milwaukee, Wis.
Treat, Elizabeth C.,	670 Astor St.	Milwaukee, Wis.
Trieschmann, Anna,	438 Hanover St.	Milwaukee, Wis.
Turner, Caroline A.,	1892 Belmont Ave.	New York City, N. Y.
Vaughn Anastasia H.,	45 W. Stratford Ave.	Lansdowne, Pa.
Vogel, Bertha,	120 Penbroke St.	Boston, Mass.
Von Beissel, Camille,	3131 S. Park Ave.	Chicago, Ill.
Von Brauchiton, Carola,		Altona, Wayne Co., Neb.
Von der Heide, Prof.,	16 Sterling St.	Newark, N. J.
Von Holland, Helene,		Chicago, Ill.
Von Seyfried, Emma M.,	2308—20th St., N. W.	Washington, D. C.
Von Unwerth, Erdmuthe,	2905 Gilham Road.	Kansas City, Mo.
Wagenschuetz, Alma L.,	165 So. 9th St.	Brooklyn, N. Y.
Wagner, Erna, Frau,	1533 Howard Ave.	Cleveland, O.
Wagner, Ottilie,	125 Washington St.	Wilkesbarre, Pa.
Waldron, Alb. L., Prof.,	St. Paul's School,	Concord, N. H.
Walter, Caroline,	281 Grant St.	Cleveland, O.
Walz, Mary E.,	10816 Fairchild Ave.	Cleveland, O.
Ward, J. A., Frau,	296 Manhattan Ave.	New York City, N. Y.
Waring, Anna Tallman,		Piermont, Rockland Co., N. Y.
Waters, Elizabeth A.,	Fond du Lac High School.	Fond du Lac, Wis.
Weber, Joseph,	235 W. 110th St.	New York City, N. Y.
Weber, Gisela, Frau,	235 W. 110th St.	New York City, N. Y.
Weihe, Hermann,	1069—15th St.	Milwaukee, Wis.
Weil, Henry,	5821—15th Av., Borough Pk.	Brooklyn, N. Y.
Weil, Henry, Frau,	5821—15th Av., Borough Pk.	Brooklyn, N. Y.
Weil, Jean,	317 E. 156th St.	New York City, N. Y.
Weisbord, K., Frl.,	42 Cottage St.	Jersey City, N. J.
Weiss, Adele L.,	215 Hawthorne St.	Brooklyn, N. Y.
Weiss, P., Frau,	215 Hawthorne St.	Brooklyn, N. Y.
Welcker, Mabel L.,	Lincoln School.	Springfield, Mass.
Werneburg, Pauline,	6750 Parnell Ave.	Chicago, Ill.
Weusthoff, Dr. H. S.,	916 Avenue D.	Bayonne, N. Y.
Weusthoff, H. S., Frau,	916 Avenue D.	Bayonne, N. Y.

Name.	Adresse.	Wohnort.
Weusthoff, Anna S.,	916 Avenue D.	Bayonne, N. Y.
Wheeler, Sophia, Frau,	63 Clover St.	Dayton, O.
Whittmore, F. C., Prof.,	St. Paul's School.	Concord, N. H.
Whoriskey, Rich., Prof.,	New Hampshire College.	Durham, N. H.
Wies, Pauline E.,	1921 Cedar St.	Milwaukee, Wis.
Wilson, Harold C.,		Freeport, L. I., N. Y.
Winkelmann, Ida,	460 Warner St., Fairview Heights.	Cincinnati, O.
Winter, Joseph, Prof.,	113 East 83rd St.	New York City, N. Y.
Winter, Joseph, Frau,	113 East 83rd St.	New York City, N. Y.
Wirth, Lillie,	713—41st St.	Milwaukee, Wis.
Wirthwein, Louis,	311 "The Wyandotte."	Columbus, O.
Wittemann, Anna,	41 N. Reid St.	Elizabeth, N. Y.
Woldmann, Herm., Prof.,	5025 Outhwaite Ave.	Cleveland, O.
Woldmann, Elsie, Frau,	5025 Outhwaite Ave.	Cleveland, O.
Worth, G. A., Frl.,	36 New York Ave.	Brooklyn, N. Y.
Wuerst, Franziska,	707—38th St.	Milwaukee, Wis.
Young, Katherine A.,	800 Bergen Ave.	Jersey City, N. J.
Young, Dorothy,	800 Bergen Ave.	Jersey City, N. J.
Young, Margaret A.,	800 Bergen Ave.	Jersey City, N. J.
Zeller, Pauline,	5028 Prairie Ave.	Chicago, Ill.
Zenker, Chas. F.,	351-353 E. 84th St.	New York City, N. Y.